



**HUMIDIFIER
HYDRO SPA**



**MANUAL
EHA004**

ILMANKOSTUTIN

TEKNISET TIEDOT

Jännite: 230v
Nimellistaajuus: 50Hz
Virransyöttö: 25W
Turvallisuusluokka
(sähkösuojauksen suhteen):
Äänitaso: 25dB
Vesisäiliön koko: 3,5 L
Ilmankostuttimen teho: 300ml / tunti
Käyttöaika täyttöä kohti: 11,5 tuntia

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE HUOLLISESTI KAIKKI SEURAAVAT OHJEET.

- Ennen kuin kytet laitteen pistorasiaan, tarkista, että laitteen etiketissä olevat tekniset tiedot vastaavat pistorasian sähköjännitettä.
 - Kytke laite vain oikein maadoitettuun pistorasiaan.
 - Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa. Älä käytä tätä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin. Älä käytä laitetta teollisuusympäristössä tai ulkona!
 - Älä käytä laitetta muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on suunniteltu.
 - Sammuta ja irrota laite pistorasiasta aina kun jätät sen ilman valvontaa.
 - Älä puhdista laitetta juoksevan veden alla tai upottamalla laitetta veteen, jotta välttyään sähköiskun aiheuttamilta vammoilta.
 - Varmista ettei virtajohto ole kosketuksissa veden, kosteuden tai kuumien pintojen kanssa.
 - Älä irrota laitetta pistorasiasta vetämällä virtajohdosta. Tämä voi vaurioittaa virtajohtoa tai pistorasiaa. Irrota johto pistorasiasta vetämällä varovasti virtajohdon pistokeesta irti.
 - Jos virtajohto on vaurioitunut, vaihdata se ammattilaisella. Laitteen käyttö on kielletty, jos virtajohto tai sen pistoke on vaurioitunut.
 - Älä korjaa laitetta itse tai tee siihen mitään säätöä sähköiskuvaaran välttämiseksi. Tee kaikki laitteen korjaukset tai säädöt valtuutetussa huoltoliikkeessä. Laitteen väärinkäyttäminen takuuaikana voi mitätöidä takuehdot.
 - Älä koskaan käytä laitetta, jos sinulla on märät kädet tai jalat.
 - Säilytä ja käytä laitetta vain etäällä syttyvistä tai haihtuvista materiaaleista ja liuoksista.
 - Pidä laite kaukana äärimmäisistä lämpötiloista ja suorasta auringonvalosta. Älä käytä pölyisessä ympäristössä.
 - Älä sijoita laitetta lämmittimien, avotulen tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
 - Älä koske kosteuttimen sisällä oleviin veden tiivistyspintoihin millään kovalla esineellä.
 - Älä ravista laitetta ja pidä huoli, ettei se pääse tippumaan lattialle.
 - Älä koskaan aseta kostutinta kaltevalle alustalle.
 - Liiallinen kosteus huoneessa voi aiheuttaa veden tiivistymisen ikkunoihin ja sisätiloihin. Kytke tällaisessa tilanteessa kostutin pois päältä.
 - Valmistaja ei ota vastuuta laitteen ja sen lisävarusteiden väärän käytön aiheuttamista vaurioista (loukkaantumiset, palovammat, tulipalo, ruuan pilaantuminen jne.)
 - Vesisäiliöön on kielletty lisätä muita aineita, kuten: tuoksu öljyjä tai hajusteita.
- Muiden aineiden kuin puhtaan ja kylmän vesijohtoveden lisääminen mitätöi takuun.

Laitteen kuvaus

- (1) Suutin höyryn vapauttamiseksi
- (2) Vesisäiliö
- (3) Vesisäiliön korkki
- (4) Höyryn poistoaukko
- (5) Anturin pinta veden kondensoitumiseen (ei esitetty, se sijaitsee vesisuihkun pohjassa)
- (6) Vesi!
- (7) Jalusta
- (8) LCD-näyttö
- (9) Höyryn vapautuksen säätöpainike
- (10) ON / OFF-painike
- (11) Ajastin

KÄYTTÖÖN VALMISTELU

a) Tarkista, että kostutin on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.

b) Aseta kostutin tasaiselle alustalle, noin 60 cm lattiatason yläpuolelle ja 10 cm etäisyydelle seinästä. Suosittelemme, että et sijoita kostutinta arvokkaiden huonekalujen päälle.

c) Vesisäiliön täyttöohjeet: Poista vesisäiliö (2) suoraan ylöspäin.

Ruuvaa vesisäiliön korkki (3) säiliön alapuolella vastapäivään ja täytä säiliö (2) kylmällä vesijohtovedellä.

Kun vesisäiliö (2) on täytetty, laita korkki takaisin.

Kun korkki (3) on paikoillaan ja laitettu tiukasti kiinni myötäpäivään ja laita vesisäiliö (2) laitteen pohjaan (7).

Säiliö 2 alkaa heti tyhjentää itsensä pohjaan (7).

d) Kytke virtajohto pistorasiaan nimellisjännitteellä.

e) Paina virtapainiketta (10) kerran kytkeäksesi laite päälle. Nestekidenäytössä näkyy vuorotellen huoneen lämpötila, huoneen kosteus ja höyryn vapautustaso.

VAROITUS

- Älä kaada kumaa vettä säiliöön (2).
- Älä koskaan poista säiliötä (2) kun kostutin on päällä ja liitetty pistorasiaan.
- Älä koskaan kosketa anturia käytön aikana (5).

KÄYTTÖOHJEET

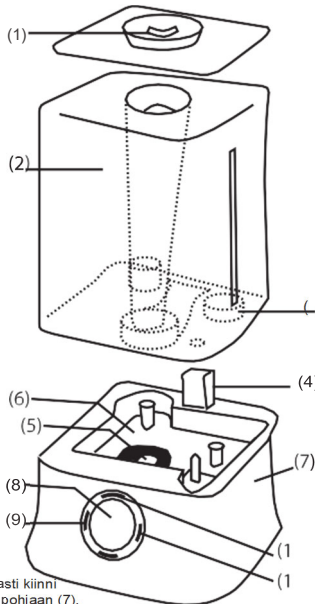
ON / OFF painike (10)

Kytke laite päälle ja pois päältä, paina vain lyhyesti tätä painiketta. Höyryvapautuksen säätöpainike (9)

Kun laite on päällä, paina lyhyesti painiketta (9), höyryn vapautustason numero säädetään vuorostaan arvosta 1- 4. Nro 4 on vahvin höyrynpisto.

HUOMAUTUS:

Jos säiliö on täytetty äärimmilleen voi odotettuun käyttöaikaan vaikuttaa valittu höyryn voimakkuus.



Kun säiliöstä loppuu vesi, punainen " " merkki vilkkuu nestekidenäytössä.

Ajastin näppäin (11)

Paina tätä näppäintä (11) ja pystyt ajastamaan ilmankostuttimen käynnistymään 1, 2, 4 tai 8 tunnin päähän. Vastaava aika näkyy LCD -näytössä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Ennen puhdistusta irrota laitteen virtapistoke verkkovirrasta.

Puhdista laitteen ulko-osat pehmeällä liinalla, joka on upotettu haaleaan veteen. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita ja liuottimia, koska ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.

Päivittäinen huolto

- 1) Sammuta laite ennen puhdistamista ja poista se pistorasiasta.
- 2) Nosta säiliö.
- 3) Ota vesisäiliö pesualtaalta, tyhjennä se ja huutele huolellisesti jäännösten ja lian poistamiseksi. Puhdista ja kuivaa se hienolla puhtaalla kankaalla tai paperipyyhkeellä.
- 4) Täytä vesisäiliö kylmällä vesijohtovedellä noudattaen vesisäiliön täyttöohjeita.

Viikottainen huolto

- 1) Toista yllämainitut vaiheet 1-3.
- 2) Kaada noin 200 ml etikkaa säiliöön ja anna vaikuttaa ainakin 15 minuuttia. Sen jälkeen puhdista pehmeällä harjalla.
- 3) Puhdista etikkaliuos pehmeällä ja puhtaalla liinalla. Varoitus: vaihda säiliön vesi vähintään kerran viikossa.

ONGELMIEN KARTOITTAMINEN

ONGELMA	TODENNÄKÖINEN SYY	RATKAISU
Ilmankostutin ei toimi	Virtajohto ei ole kunnolla pistorasiassa	Laita virtajohto kunnolla pistorasiaan.
"ON" -merkkivalo palaa, mutta höyryä ei vapaudu	Vesisäiliössä ei ole vettä	Lisää vettä säiliöön
Höyryssä on epämiellyttävä haju	Uusi laite	Avaa vesisäiliö ja jätä se 12 tunniksi viileään ja varjoisaan paikkaan.
	Likainen vesi tai vesi on seissyt säiliössä liian kauan.	Puhdista säiliö tai vaihda uusi vesi
"ON" -merkkivalo palaa, mutta kostutin ei toimi	Säiliössä on liikaa vettä.	Poista osa vedestä.
Höyryä ei vapaudu tarpeeksi	Anturi on likainen	Puhdista anturi puhtaalla harjalla.
	Vesi on liikaista tai se on seissyt liian kauan säiliössä	Puhdista vesisäiliö tai vaihda vesi
Epätavallinen ääni	Vesisäiliö resonoi jos vettä ei ole tarpeeksi	Lisää vettä
	Laite on sijoitettu epävakaalle alustalle	Aseta laite tasaiselle alustalle
Liian tiukka säiliön korkki	Kiinnitetty liian tiukalle	Tiivisteiden väliin voi laittaa nestemäistä saippuaa

WARRANTY

1. Tämän takuun myöntää Esperanza sp.j. Poterek osoitteella: ul. Poznanska 129/133, 05-850 Olsztyn Mazowiecki, puhelin: 022-7213571 v. 10 - nimeltään jäljempänä Esperanza.
2. Tämä takuu antaa sinulle erityiset oikeudet ja oikeussuojakeinot Esperanzaa vastaan. Ole hyvä ja lue tämä asiakirja huolellisesti. Esittämällä takuun mukaisen vaatimuksen katsotaan sinun ymmärtäneen ja hyväksyneen ehdot.
3. Esperanza takaa, että kaikissa Esperanza-tuotteissa ja niihin liittyvissä lisävarusteissa ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä normaalissa käytössä.
4. Jos teet vaatimuksen tämän takuun nojalla, Esperanza korjaa tai korvaa valinnaisesti kaikki vialliset tuotteet uusiksi käyttämällä uusia tai käyttämällä tehtaalla kunnostettuja osia. Jos käytetään tehdaskorjausosia, ne vastaavat uusia tuotteita.
5. Viallinen tuote tulee palauttaa ostopaikkaan yhdessä kuitin, kauppalaskun tai muun ostotodistuksen kanssa. Sen tulisi sisältää kaikki lisävarusteet, jotka on kiinnitetty alkuperäiseen pakkaukseen. Esperanzalla on oikeus hylätä takuu, jos jokin lisävaruste menetetään.
6. Esperanza on sitoutunut vastaamaan valitukseen 14 päivän kuluessa sen ilmoittamisesta myyntipisteeseen. Esperanza korjaa viallisen tuotteen mahdollisimman nopeasti. Jos joudumme tuomaan ulkomailta tarpeellisia osia, aika pitenee todennäköisesti.
7. Jos viallinen tuote korvataan uudella, Esperanzalla on oikeus korvata se uudella mallilla, jolla on samat tekniset parametrit, jos vanha malli on korvattu uudella, takuuajkana.
8. Jos teet tämän takuun nojalla vaatimuksia, katsotaan, että olet suostunut siihen, että tässä kuvattujen takuupalvelujen puitteissa tapahtuva korjaus ja (tarvittaessa saatavissa oleva) vaihto on ainoa ja ainoa oikeaus Esperanzan suhteen.

PÄÄTELMÄT:

Tämä takuu ei koske:

1. Tuotteita joita Esperanza ei ole valmistanut
2. Tuotteet, jotka ovat vaurioituneet tai muuttuneet viallisiksi seuraavista syistä:
 - sitä on käytetty muussa kuin normaalissa käyttötarkoituksessa
 - tuotetta on muutettu esim ulkoisesti tai sisäisesti.
 - muiden kuin Esperanza-palvelun suorittama huolto tai korjaus
 - väärä varastointi, kuljetus tai pakkaus
 - tuotteen tai ohjelmiston väärä asennus
 - mekaaniset, fyysiset, kemialliset jne. vauriot
3. Esperanza ei missään tapauksessa ole vastuussa vahingoista, liiketoiminnan menetyksistä, voitoista, tiedoista tai menetyksistä, jotka johtuvat Esperanza-tuotteiden käytöstä muiden laitteiden kanssa.
4. Tuotteet, joista on poistettu takuu, ja muita etikettejä ja käytettyjä tuotteita tai joissa on kovan käytön merkkejä.

Kaikille tuotteille annetaan Esperanzan 2-vuoden valmistajan takuu, kun tuotteen ostaa kuluttaja (kuluttaja on henkilö, joka ostaa tuotetta muuhun kuin ammattimaiseen tai kaupalliseen tarkoitukseen). Jos yritys ostaa (ammattiliseen tai kaupalliseen toimintaan liittyviä tarkoituksia varten) takuu on 1 vuosi> ostopäivästä. Esperanzan käyttäjällä on kaikki EU: ssa vaadittavat turvallisuusodistukset.

Direktiivin 2002/96 / EY mukaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen yhdessä kotitalouksien kanssa on kielletty. Niiden komponentit on kierrätettävä tai hävitettävä erikseen. Muuten ne voivat vapauttaa vaarallisia ja haitallisia aineita, jotka uhkaavat ympäristöä. Laki velvoittaa jokaisen kuluttajan palauttamaan tarpeettomat tai jätteet sähkö- ja elektroniikkalaitteista tuottajille, myyntiedustajille tai jätteenkäsittelylaitoksille. Yksityiskohtaisista ehdoista säädetään kansallisessa lainsäädännössä. Yliä oleva tuoteeseen sijoitettu symboli. Tämä vaatimus viittaa käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Oikean erottelun ja jätteiden hävittämistä koskevien säännösten noudattamisen ansiosta jokainen käyttäjä myötävaikuttaa merkittävästi ympäristönsuojeluun.

NAWILIACZ POWIETRZA

DA NE TECHNICZNE

Napięcie nominalne: 230 V AC (zmienne)

Nominalna częstota: 50 Hz

Nominalna moc wejściowa: 25 W

Klasa ochrony (ochrona przed porażeniem elektrycznym):

Objętość zbiornika na wodę: 3,5 L

Moc nawilżania: 300ml/godz.

Czas pracy nawilżacza po jednorazowym napełnieniu: 11,5 godz.

Głośność: 25 dB(A)

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZENSTWA

PROSIMY UWAGNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie nominalne podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka ze stykiem ochronnym.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.
- Nie należy go używać do celów przemysłowych lub na dworze!
- Aby nie doprowadzić do ewentualnego porażenia elektrycznym, nie myć urządzenia pod bieżącą wodą ani nie zanurzać go do wody lub innej cieczy.
- Zadbaj o to, aby wtyczka kabla sieciowego nie dostała się do kontaktu z wodą lub wilgocią albo rozgrzaną powierzchnią.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego poprzez pociąganie za kabel sieciowy. Mogłoby dojść do uszkodzenia kabla sieciowego lub gniazdka. Przewód z gniazdka odłącza się delikatnie za wtyczkę przewodu sieciowego.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, powierz jego wymianę wyspecjalizowanemu serwisowi. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.
- Aby zapobiec porażeniu elektrycznym, nie naprawiaj urządzenia samemu ani w żaden sposób go nie przerabiaj. Wszelkie naprawy tego urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Otwierając urządzenie w okresie gwarancyjnym ryzykuje się utratą gwarancji.
- Wyrobu nie wolno korzystać mając mokre ręce lub nogi.
- Wyrob należy użytkować i przechowywać poza zasięgiem materiałów palnych i lotnych.
- Nie narażaj wyrobu na działanie ekstremalnych temperatur, bezpośredniego światła słonecznego i nie umieszczaj go w nadmiernie zapyłonym pomieszczeniu.
- Nie umieszczaj wyrobu w pobliżu grzejników, otwartego ognia i innych odbiorników lub urządzeń, które mogą powodować przegrzanie.
- Nie dotykaj powierzchni do kondensacji pary wodnej wewnątrz nawilżacza za pomocą twardych przedmiotów.
- Nawilżaczem nie potrząsaj i uważaj, aby nie upadł na podłogę.
- Nawilżacza nie ustawia się na pochylonych powierzchniach.
- Nadmierna wilgotność w pomieszczeniu może spowodować kondensację wody na oknach i wyposażeniu wnętrza. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, wyłącz nawilżacz.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia urządzenia i jego wyposażenia (za zranienia, oparzenia, porażenia, zepsucia artykułów spożywczych itp.).
- Zakazane jest dodawanie jakichkolwiek innych substancji do zbiornika na wodę, w tym takich jak: olejki zapachowe czy perfumy. Dodawanie innych substancji, za wyjątkiem zimnej wody z kranu, powoduje utratę gwarancji.

OPIS URZĄDZENIA

- (1) Dysza do uwalniania pary
- (2) Zbiornik na wodę
- (3) Korek zbiornika wody
- (4) Wylot pary

(5) Przetwornik - powierzchnia do kondensacji wody (nie pokazano na rysunku, znajduje się w dolnej części korytka)

(6) Korytko

(7) Podstawa

(8) Wyświetlacz LCD

(9) Przycisk regulacji uwolnienia pary

(10) Przełącznik Wł/Wył

(11) Przycisk czasowy

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

a) Sprawdzić czy nawilżacz jest wycieczony i odłączony od zasilania.

b) Umieścić nawilżacz na równej powierzchni, około 60 cm od podłogi i 10 cm od ścian. Zalecamy, aby nie umieszczać nawilżacza na cennych meblach.

c) Instrukcje napełniania zbiornika na wodę:

- Usunąć / podnieść zbiornik na wodę (2)
- Odkręcić korek zbiornika na wodę (3) na spodzie zbiornika w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i napełnić zbiornik (2) zimną wodą.

• Po napełnieniu zbiornika na wodę (2) umieścić pokrywę (3) z powrotem na swoim miejscu i mocno zakręcić w kierunku ruchu wskazówek zegara; następnie umieścić zbiornik na wodę (2) z powrotem w podstawie (7) urządzenia. Zbiornik (2) opróżnić i siłą przelać wodę do podstawy (7).

d) Podłączyć przewód zasilający do gniazdka ze standardowym napięciem znamionowym.

e) Naciśnięcie przycisku Wł/Wył (10) aby włączyć urządzenie; wyświetlacz LCD pokazuje po kolei temperaturę i wilgotność otoczenia oraz poziom uwolnienia pary.

OSTRZEŻENIE

- O zbiornika nie można wlewać ciepłej wody (2)
- Nie można zdejmować zbiornika (2) w przypadku gdy nawilżacz jest włączony i podłączony do gniazdka elektrycznego.
- Podczas użytkowania nie wolno dotykać przetwornika (5).

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przycisk ON / OFF (10)

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij krótko przycisk.

Przycisk regulacji uwolnienia pary (9)

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnięcie na chwilę przycisk (9), nastąpi ustawienie poziomu uwolnienia pary (od numeru 1 do numeru 4). Numer 4 oznacza najsilniejszy poziom uwolnienia pary.

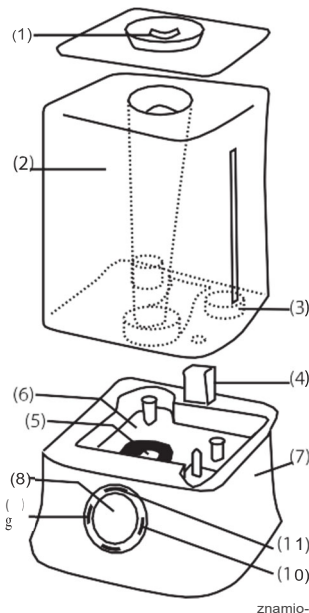
UWAGA:

Jeżeli zbiornik jest napełniony po brzegi, przewidywany czas operacyjny jest określony w specyfikacji, ale może się zmieniać w zależności od wybranego natężenia pary.

Gdy w zbiorniku zabraknie wody, na wyświetlaczu będzie migotał czerwony symbol "4...".

Przycisk czasowy (11)

Naciśnięcie przycisk (11) i można ustawić czas pracy urządzenia na 1 godzinę, 2 godziny, 4 godziny i 8 godzin. Odpowiedni czas widoczny jest na wyświetlaczu LCD.



KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Uwaga

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz urządzenie od Zróżniczonego prądu.

Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia stosujmy tylko ściereczkę z włókna. Nie używaj silnych środków czyszczących lub rozpuszczalników, w przeciwnym wypadku mogłyby dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia.

ODZIENNA KONSERWACJA

- 1) Przed rozpoczęciem czyszczenia zawsze wyłącz zasilanie i odłącz navi i: acz od gniazdka sieciowego.
- 2) Podnieś zbiornik.
- 3) Odnieś zbiornik do zlewu, opróżnij go i doładuj, aby usunąć osad i zanieczyszczenia. Oczyszczone zbiorniki wycisz jego powierzchnię czystą i delikatną ściereczką lub papierowym ręcznikiem.
- 4) Napełnij zbiornik zimną wodą z kranu, tak jak zostało to podane we wskazówkach napełniania zbiornika na wodę.

COTYGDNIOWA KONSERWACJA

- 1) Powtórz wyżej wymienione kroki od 1 do 3.
- 2) Wlej do miski na wodę ok. 200 ml octu i pozostaw go w niej przez 15 minut. Następnie za pomocą delikatnej szczotki usuń kamień wodny w misce wodnej, w szczególności na przetworniku.
- 3) Za pomocą czystej delikatnej ściereczki usuń roztwór z kamienia wodnego i octu.

Uwaga

Jeśli w zbiorniku pozostanie przez dłuższy niż 1 tydzień niezmieniona woda, co najmniej raz na tydzień należy ją wymienić.

ROZWIJZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nawilżacz nie działa.	Przełącznik jest wyłączony.	Załaduj przewód.
Wskaźnik włączenia świeci, ale na zewnątrz nie wydobywa się para.	W zbiorniku na wodę nie ma wody.	Wlej wodę do zbiornika na wodę.
Para wodna ma nieprzyjemny zapach.	Nowe urządzenie.	Przez 3-2 dni w ciemnym, chłodnym miejscu.
	Wodofobie. Część w zbiorniku zbyt długo.	Wyczyść zbiornik na wodę i wymień wodę.
Wskaźnik włączenia świeci, ale nawilżacz nie działa.	W kanale wodnym znajduje się zbyt dużo wody.	Usuń trochę wody z kanału wodnego.
Przetwornik jest zanieczyszczony.	Przetwornik jest zanieczyszczony.	Oczyszczenie przetwornika delikatną szczoteczką.
	Woda jest zanieczyszczona.	Wyczyść zbiornik na wodę i wymień wodę.
Nienaturalny hałas.	Rezonans w zbiorniku na wodę pojawia się wóczas, jeśli jest za mało wody.	Wlej wodę do zbiornika na wodę.
	Urządzenie stoi na niestabilnej powierzchni.	Umieść urządzenie na stabilnej, równej powierzchni.
Mocno dokręca zbiornik.	Zbyt mocne dokręcenie.	Aby ułatwić otwarcie, nanieś na uszczelnienie trochę mydła w pianie.

GWARANCJA

1. Gwarancji udziela firma Esperanza sp.j. Poterekc siedziba: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Oiar6w Ma-zowiecki, Tel. serwis: 022-7213571 w.10 - zwana dalej Esperanza.
2. Niniejsza gwarancja przyznaje nabywcy prawa i uprawnienia wobec Esperanza . Gwarancja ta po-winna zostaCu wai nie przeczytana, poniewai w przypadku roszczeni wobec Esperanza bedzie przy-iete, i: e u: ytkownik zapoznal sie z warunkami gwarancji i je zaakceptowal.
3. Esperanza zapewnia, i: e kaidy produkt, ic1 czn ie z wyposai en iem zawartym w opakowaniu, jest wolny od wad mater ialowych oraz wad dotyczacych wykonania, pod waru nkiem jego normalnego uiytkowania zgodnie z przeznaczeniem.
4. W przypadku wystc1pienia uszkodzenia w okresie gwarancji, Esperanza wedlug wlasnego wybo- ru naprawi lub wymieni produkt na nowy, ul ywajac nowych lub fabrycznie odnowionych czeSci. W przypadku uycia fabrycznie odnowionych czeSci Esperanza gwarantuje, i: e bed<1 one posiadaly takie same wlaSciwo Scij ak nowe produkty.
5. Uszkodzony produkt powinien zostaC zwr6cony wraz z paragone, fakturc1 lub innym dowodem zakupu do punktu, w kt6rym zostal kupiony, z pelnym wyposai: eniem jakie znajdowalo sie w opakowaniu. Esperanza zastrzega sobie prawo do odstc1pienia od naprawy w przypadku braku jakiegol6w czeSci wyposa ienia.
6. Esperanza zobowia i: e zajmie sie ustosunkowaC do reklamacji w ci<1gu 14 dni kalendarzowych od jej zgloszenia w punkcie sprzedaj. Esperanza zobowia zuje sie do nap rawy wadliwego produktu w mo: liwie jak najkr6tszym terminie. W przypadku koniecznoSci sprowadzenia z zagranicy czeSci niezbednych do naprawy termin ten mo: e ulec wydli: eniu.
7. W przypadku koniecznoSci wymiany produktu na nowy, Esperanz a zastrzega sobie prawo wymia- ny na nowszy model o podobnych cechach uiytkowych, jeSlil zostal on wprowadzony do sprzedaj i zastpil model poprzedni produktu .
8. W przypadku zglszania roszczeni uwaia sie, i: e nabywca wyrazil zgode, i: e naprawa i wymiana (wza- leinoSci od dostepnoSci produktu), zaleinie od tego co okreSlil serwis, jest jedynym i wylicznym Srodkiem dochodzenia praw gwarancyjnych wobec Esperanza.

WYLI: CZENIA:**Gwarancja nie obejmuje:**

1. Produkt6w nie wyprodukowanych przez Esperanza
2. Produkt6w, kt6re zostaly uszkodzone lub posiadaly wady w wyniku:
 - uiywania w sposob inny niilz ich normalne przeznaczenie
 - modyfikacji lub ingerencji w wewnetrznq strukture urzqdzenia
 - serwisowania w nie autoryzowanych punktach serwisowych, lub w serwisie innym niil serwis Esperanza
 - niewlaSciwego przechowywania, transportu lub pakowania
 - niewlaSciwej instalacji produkt6w lub oprogramowania
 - uszkodzeni mechanicznych, fizycznych, chemicznych, itp.
3. Esperanza nie ponosi odpowiedzialnoSci za powstale szkody dotyczace utraty biznesu, danych, zy- sk6w lub szk6d wyniklych z uiywania produkt6w Esperanza we wsp6lpracy z innymi urzcdzeniami.
4. Produkt6w zzerwanymi plombami, nalepkami oraz produkt6w w wysokim stopniu zuitych.

Wszystkie produkty firmy Esperanza Si: oby te 2letniej gwarancji producenta w przypadku zakupu produktu przez konsumenta (konsumentem w osoba, kt6ra nabywa rzecz ruchomc1 w celu niezwi<1z. mym z dzialalnoSci j zawodowej lub gospodaru.). W przypadku zakupu produktu na firm (w celu wzijzonym z dzialalno: ciz zawodow<1 lub gospodarczej) gwarancja wynosi 1 rok od daty zakupu. Gwarancja na sprzedany towar nie wyklucza, nie ogranicza ani tez nie zawiesz a uprawnieni Kupujcego wynikajacych z niezgodno: ci towaru z umowa, szczeg6iowo uregulowanych w ustawie z 27.07.2002r. o szczeg6i nych warunkach sprzedaj: y konsumenciej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U.Nr 141, poz. 1176 ze zm.).

Produkty Esperanza posiadajc1 wszelkielez nie certyfikaty bezpieczerstwa wymagane na terenie EU.

Zgodnie z Dyrektywj 2002/96/WE, wyrzucanie urzjdzerei elektrycznych ani elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich c Sci skladowe podlegajj recyklingowi lub nalei y je wyrzucac osobno. W przeciwnym wypadku mogq powodowac uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiaacych zagrozenie dla Srodowiska. Prawo zobowia zuje kaidego konsumenta do niecx: lplatnego zwracania zuitych i niepotrzebnych urz<1dzerei elektrycznych i elektronicznych do producent6w, poSrednik6w sprzedaj: y lub do punkt6w zajmujc1 tych si: e: uylizacji: tego typu odpad6w. Szczeg6iowe warunki regulujq przepisy danego kraju. Powinny: sy symbol umieszczone na produkcie, w instrukcji uiytkownika lub na opakowaniu nawia zuje to tego wlaSnie wymogu. Dzi ki wlaSciwej segregacji oraz stosowaniu si do przepis6w dotycz<1cych uylizacji odpad6w, kaidy uiytkownik przyczynia si: e w znaczczy sposob do ochrony Srodowiska.

YBnA>KH VITenb

ТЕХН4ЕККЕ ,JIAHbIE

HOMI-1HanbH08 HanpR>K8H1-1e: 230 B AC (nepeMeHHOe)

HOML-1H8bH8R 48CTOT: 50 r1...I

HOMI-1H8bH8SI BbIX0AH8s=1 MOI.LIHOCTb: 25 BT

Knacc 38L.LII-1TbI (38L.LIL-1T8 OT nop>K8H1'R aneKTPW-18CKIIM TOKOM): 11

06eM peJepeyapa AfIR BOAbI: 3 ,5 n

MOI.LIHOCTb YB118>KH8HI-1R: 300 Mn /48C

BpeMR pa60TbI yena)(HL.ffern:1 nocne O,QHOp830B0o H8n0JIH8HI-1R: 11 ,5 48COB

rpOMKOCOTb: 25 A6(A)

СYIIECTBEHHbIE YKA3AHHSI no 6E30nACHOCrn

нPOCHM BHHMATEнHO нP04HTATb H COXPAHHTb HA 6YAYIIIEE

• nepe.Q no.QKIII0'4eH11eM ycpollicrea к cereeoill poJerKe y6e.Q1-1Cb, 1-1To HOMI-1HanbHoe HanpR>KSHL-19, YK83AHH09 H8 .m.,KeTKe, COOTB9TCTBye.mekTp'149CKOMy H8npR >K9 H-110 B p039TK9.

• Ycr poillCTBO cne.Qyer nO.QKII IO *-18Tb-1-1CKnIO *-1111T9Jb H O K roll! p039TKe, B KOTOpoll 9CTB

3839MJ1RIOUJYIIM KOHT8KT.

• Ycpollicreo npe.OH83H849HO LIIC KJIIO4 VITE JI bHO AJIs:I AOM8 WHero 1,..1cnoJ1nJOB8HLIUR. He

cne.Qyer ero 1-1cnonb30BaTb a KOMMeP4eCK1,1x 1...1ens:ix.

• He cneAyeT ero 1,1cnonb30BaTb AfIR npOMBIWneHHbIX 1...1enell 1,1 BOABOpe!

• n o3a60Tb CR O TOM, 4T06bl He npo1,13owno KOHTaKTa BI.1fIKI, 1 ceTeapo Ka6eHs:i C BOAOIII, anapoH 1,1n1,1 pa3oppeToll noaepxHOCTbIO.

• He OTKntOYaHyCTpOHCCTBO OT ceTeapoHpo3eTKI.1, yxaamBWI.1Cb 3a ceTeaollKa6eHb.3TO MO>KeT np1,1aem K noape>KAeHLIO ceTeBOpO Ka6eHs:i I,1fll,1 po3eTKI, 1. n po BOA1, 13 p038TKI, 1 OTKntOYaeTCR BbITRmBaHI.1eM 3a BI-1fIKY ceTeapo npOBOAa.

• E en 1,1 ceTeapoH Ka6eHb noape >KAe H, AOBepb ero 3aMeHy cne1...11-1an1, 131, 1poaaHHOMY cep a1f1y 3anpeL1J,0HO I,1CnOnb30BaTb yCTpOHCCTBO C noape>KAeHHbIM nI.1T8IQL1,1,1M npOBOAOA 1,1n1,1 BI-1fIKOH.

• 4 T06bl 1, 136e>KaTb nop>K8HI.1R aneKTrpI.14eCKI.1M TOKOM, He peMOHmpyH yCTpOHCCTBO caM 1,1 He nepeAeflbiBaH ero KaK1.1M n1,160 o6pa3OM. fiao6oH peMOHT AaHHOpo yCTpOHCCTBa cneAyeT, QOBep-1-Tb aamp1, 131, 1poaaHHOMY cepa1, 1cy. BcKpbIT.18 yCTpOHCCTBa B Te'-leHI, 11, 1 rapaHrHHHoro cpoKa - p11f1K y Tepl-1 rapaHr 111.

• v13Aen1,1eM 3anpeL1J, eHo nonb30BaTbCR ecn1, 1 pyK1-1.1, 1n1, 1 Hom MOKpb le.

• v13Aen1,1e M ceOyeT nonb30BaTb CR T1 xpaHITb a.QanIT OT ropl04.1X T1 e Ty-1ITX

MaTep1, 1aoca.

• He no.Qaepa III 1, 13.Qen1-1e B03AeillCTB1, 11Q3KCTpeManb HblX TeMnepaTyp, npRMbIX con HBYHb I X ny4eH 1,1 He pa3MeL1J, all ero B cpe3MepHO 3anbineHHOM noMeUJ, eHI, 11, 1,

• He pa3MeL1J, all 1, 13Aen11e a6n1, 131, 1 HarpaeTenell, OTKPBITOpO oH R 1, 1 np0'41, 1x np1, 1eMHI.1KOB 1, 1n1, 1 yCTpOHCCTB, RBnRIOL1J, 1XCR I.1CTO'-1HI.1K8MJ.1 Tenna.

• He np111KacallcR K noaepXHOCTpM .QJIR KOHAeHca1...11, 11, 1 BOARHOpo napa BHyrp1, 1 yana>KH111Tens:i TaepAb IMI.1 npe.QMeTaMI.1.

• Ya.na>KHJ.1Tenb He COTp:cicall 1, 1 C8A 111, 4T06bl OH He ynan Ha non .

• Ya.na>KHJ.1Tenb He CTa81, 1TCR Ha HatmOHbIX noaepXHOCTpX.

• 4pe3M0PH8R B naJHOCTB BnOM8L1J, 8HI, 11, 1 MO>KeT np1, 1aem K KOH.Q8Hca1...11, 11, 180.Qbl Ha OKHax 1, 1 Ha npeAMOT8X I.1HTepbepa. Ecn1, 1 AOIII.QeT AO 3TOpo . BblKnlQYI, 1 ya.na>KHJ.1Tenb .

• n po I:3BQJ.IT0fb He OTBeYaeT 3a noape>KAe H, R, Bb3BaHHble Henpaet-1nbHblM 1, 1cnonb30BaH1-1eM yCTpOHCCTBa T1 e o6OPYAOBaH1.1R (3a paHeHTp, O'KOpn, no>Kap , nopYy

npO.QyKTOB n1-1TaHJ.1R 1, 1 T. n.)

• 3anpeL1J, eHO A06aBI0HI'-le KaK1, 1x-n1, 16o APYTM X BeUJ, eCTB B eMKOCTb AfIR 80, Qbl, B TOM 41, 1cr, e TaKI.1X KaK 3Cp1, 1pH8 MaCila 1, 1n1, 1 Ayx.1, .Qo 6aa.neHIIe APYTM X BeUJ, eCTB, 3a 1, 1CKJIO'4OH.1eM

xonQQHOIII 80, Qbl 1-13-nQQ KpaHa np111BO, QI.1T K nOTepe rapaHr 111.

онHCAHHEYCTPOHCCTBA

(1) Conno AnR pac nblneH I.1R n apa

(2) PeaepcyapAfI- BOAbI

КОНЦЕПБАЛ. I H 4 ЦТКА

n epeA H848JIOM 41r1CTK1.1 OTKJI04 1r1 ycTpollicTBo OT 1.1CT04HI-K8 TOKa .
 AMI 41-1CTK1,1 Hapy>KHbIX '18CTell ycTpollicTba 1.-1cn O J1b3yII MSIKYIO MaTep48TYIO camt>eTKY.
 YBJ18j(IIAHHYIO renno\11 B0A0 III. He L-1Cn0Jb3YII0 1fi bhB I X 41r1CTRWJ-1X cpe.OCTB 1.-1m1
 paC TBoP LH en e nI. T8K K8K 3TO MQj(BT np1.,1secn1 K nospe)j(QBHI-1IO nosepXHOCITL-1 y CTpollic Tba .
E>KEAEBEBAH KOHCEPBAL.I H
 1) n epe.Q H848fOM Yr1CTKJ.1 acer.Qa OTKJI0LJI,1 mnaHI-18 L1 OTKJI0LJI-1 YBJ18j(HI-1TBjIb OT cerosoll
 p03TKI-1.
 2) CH1r1M1r1r1 pe3epeyap.
 3) OTHBCI-1 pe3epeyap B paK0B1HY. onopO>KHI,1 ero .i. TW,aTBjIbH0 np0M0III.QIc1 TOro, '1T06bl
 yep8Tb OC8,OOK L1 3arp3I3HBI-1s1. 0I.11-1CTH pe3epeyap 1r1 BbICYWI-1 ero nosepxHOCTb 'HICTOIII
 AB J11-1K8TH0 III M8Tep4aTOII! cam:perK0III .1.11.1 byM8>KHbIM n on 0TeH1..IBM.
 4) Ha n CJ1HI-1 pe3epeyap XOJIOAH0III BOAOIII 1,13 KpaHa T8K, K8K 3TO n p1rB0 .QI1T CBI B YK838HI-1s1X
 no Ha n onHeH L-110 pe3epeyapa p.n.s1 B0.Qbl.
EIKEHE)IEnbHAH KOHCEPBAL.I H
 1) n o sTOp L-1 yKa3aHHble BblWe warn OT1.Q03.
 2) Bnei"II B MIICKY .QDR B0 .Qb I OK0D0 200 MD yKcyca III OCTaBb ero B He11 Ha 1 5 MillHyT. (I anee
 np1II noM0L.LIII np11naraeMo"II I.LI1\$TKL-1 y6ep"II HaK1Ihb B MIICKe .QDR B0.Qbl, B occeHeHOCTII Ha
 npeo6pa3osaTene.
 3) n p1 noM0L.LL-1 1.1111cm1.QenL-1KaTH0"II MaTepyarn"II camPeTKL-1 y6epL-1 pacnpno H8L-1n111 L1
 y Kcyca
 8HIIIMaHL-1e
 Ecm111 s pe3epeyape 6onee 1.1eM I He.Qemo He M8HR8TCR so.Qa . ee cne.QyeT 3aMeHL-1Tb (.no
 cne.QyeT Aena Tb KaK ML-1HL-1MYM pa3 s He.Qemo) .
PEWEH E nPO6nEM

6nEMA	BEPO SITHA SI nPII4111HA	PEWEHHE
YBila>KHL-1Tella He pa6omeT	n1-1Tall1. L11-1"II np0B0.Q He n0,OKII0-I1\$H K p03eTKe.	n o,qKI0L-1L-1T810I. L11-1"II npoCo.q K peJeTKe.
YKa3aTenb BKII0-18HL-1R CBeTL-1T, H0 Hapy>Ky He BbIX0,Qm nap	B pe3epeyape .qns.i B0.Qbl HeT B0.Qbl.	Hanei"II so,qbl s pe3epeyap .QIR B0.Qbl.
80,QRH0III nap L-1M88T Hemp11s:1THL-1Janax.	Hoeoe ycTpollicTBo . Bo.qa Jarp3.IHeHa 1-1n1-1 H8X0.QI-1IIBCb B pe3epeyape CJ1L-1WKOM .qonr o..	DTKp0"II pe3epeyap .QIR B0.Qbl L-1 OCT8Bb ero Ha I2 'JaCOB B 0 MHOM, X0IIO,QHOM M8CT8.
YKaJaTeJlb BKII0-1eHL-1R CBeTIIIT, H0 YB18>KHL-1Tella He pasTaer .	8 B0,QRHOM K8Hane H8X0.QL-1TCR CII-1WKOM MH0Q B0.Qbl.	Y6epL-1 H8MH0ro 80.Qbl 1-13 B0,QRH0r0 K8Han a .
O6BaM BbIX0.QRI..Liero napa cm1wKoM Man .	n peo6paJo saTen b JarpR3H I\$H. Bo.qa JarpR3HeHa 1-1n1-1 Haxo.q1-1nacb s pe3epeyape CJ1L-1WKOM .qonro.	O'-IL-1CTL-1 npweoqa30B T8IIB MRrK0I-1 I..LleTO'-IK0I-1. O'-IL-1Cm peJepeyap .qns.i B0.Qbl L-1 38M8HI-1 B0.Qy.
HendypaH0H0H0I'nyM.	PeJOHaHc s peJepeyape p.r.s1 B0.Qb I noRBnReTCR m r.qa. Kor.qa CII*1WKOM Mano B0.Qbl.	Bnei"II so,qy s pe3epeyap .QIR B0.Qbl.
	YcTpollicTBo CT0I-1T Ha H8CTa6L-1IIBH0III nosepx HOCT.LL-1.	Pa 3H eg : : c. I. TB O p0BH0"II no sep XHOCTI-1.
CIIIIIbH0 JaKpy'-1eHa 3aBIIIIH-1"1B8IOI..L8RCR KpbIWKa pe3epeyapa .	Cn1-1WKOM CL-1IIBH0e 38KPY '-IL-1B8H I-18 .	Ym6bl o6ner'-II-1Tb OTKPY'-II-188H11E H8H8CI-1>KI-1,OK08 MbIIIO B 1..L1EIIb 38BI-1H-1IIB8IOI..L1EIIICRkpbIWKI-1.

LUFTBEFEUCHTER

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 230 V AC (Wechselspannung)
Nennfrequenz: 50 Hz
Nenn-Eingangsleistung: 25 W
Schutzklasse (Schutz vor Stromschlag): 11
Wasserbehältervolumen: 3, 5 L
Feuchteleistung: 300ml / h.
Betriebszeit des Befeuchtens nach Einmal-Füllung: 11,5 Stunden
Lautstärke: 25 dB(A)

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.

BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

- Vor dem Anschluss des Gerätes an Steckdose vergewissern Sie sich, ob die Betriebsspannung mit der elektrischen Spannung übereinstimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich an Sicherheitssteckdose anzuschließen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es soll nicht gewerblich gebraucht werden.
- Es soll nicht gewerblich oder im Freien gebraucht werden.
- Nur am Stecker aus der Steckdose ziehen. Es könnte zur Beschädigung des Netzsteckers, des Kabels oder des Steckers kommen. Den Netzkabel vom Stecker des Steckers des Netzkabels abschalten.
- Wenn Netzkabel oder Netzstecker Schäden aufweisen soll die evtl. Reparatur in einer Fachwerkstatt erfolgen.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker benutzen. Nie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es besteht Gefahr durch Stromschlag! Jegliche Reparaturen des Gerätes sind einem Fachservice anzuvertrauen. Das selbständige Öffnen des Gerätes während der Garantiedauer führt zum Verlust der Garantie.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie nasse Hände oder Füße haben.
- Das Gerät von Brennstoffen und flüchtigen Stoffen fernhalten.
- Das Gerät den extremen Temperaturen, der direkten Sonnenlicht aussetzen und nicht im übermäßig verstaubten Raum aufbewahren.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, von der offenen Feuer und anderen Empfangsgeräten aufbewahren, die eine Warmquelle darstellen.
- Die Oberfläche zur Dampfkondensation im Inneren des Luftbefeuchters mittels harten Gegenständen nicht anfassen.
- Das Gerät nicht schütteln und nicht auf den Boden fallen lassen.
- Den Luftbefeuchter nicht auf geneigten Flächen aufstellen.
- Die übermäßige Feuchtigkeit im Raum kann zur Wasserkondensation an den Fenstern und an der Raumausstattung führen. Wenn der Fall eintreten soll, ist der Luftbefeuchter auszuschalten.
- Der Hersteller verantwortet nicht für entstandene Beschädigung wegen falscher Nutzung des Gerätes und der Ausstattung (Verletzungen, Verbrennungen, Feuer, Verderben von Lebensmitteln usw.)
- Es ist untersagt irgendwelche anderen Substanzen in das Wasserbehältnis hinzuzufügen, beispielsweise solche wie Duftöle oder Parfüm. Die Hinzugabe anderer Substanzen außer kaltem Wasser bewirkt die Ungültigkeit der Garantie.

Einrichtungsbeschreibung

- (1) Dampfdüse
- Den Wasserbehälter öffnen
- (3) Wasserbehälterstopfen
- (4) Dampfauslass
- (5) Umsetzer - Fläche der Wasserkondensation (auf der Zeichnung nicht angezeigt, befindet sich im unteren Teil der Rinne)
- (6) Rinne, (7) Gestell, (8) LCD-Display, (9) Regler

(10) Taste EIN/AUS
(11) Timer-Taste

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH

a) Prüfen, ob der Befeuchter ausgeschaltet und von der Stromversorgung abgeschaltet ist.

b) Den Befeuchter auf ebener Fläche aufstellen, ca. 60 cm vom Boden und 10 cm von der Wand entfernt. Es wird empfohlen, den Befeuchter nicht auf wertvollen Möbeln aufzustellen.

c) Anweisung zum Füllen des Wasserbehälters:

- Entfernen / den Wasserbehälter hochheben (2).
- Den Wasserbehälterstopfen (3) drehen in die Gegenzeigerichtung und den Behälter (4) mit kaltem Wasser füllen.
- Nach dem Füllen des Wasserbehälters (2) die Haube (den Wasserbehälterstopfen) (3) zurück aufsetzen und fest drehen; dann den Wasserbehälter (2) auf das Gestell (7) des Gerätes aufstellen. Der Wasserbehälter (2) leert sich, indem Wasser in das Gestell (7) läuft.
- d) Den Stromkabel an die Steckdose mit der Standardnennspannung anschließen.
- e) Den Schalter EIN/AUS (10) ein Mal drücken um das Gerät einzuschalten; auf dem LCD-Display werden die Temperatur, die Feuchtigkeit und das Dampfniveau angezeigt.

ACHTUNG

- In den Wasserbehälter darf kein warmes Wasser eingegossen werden (2).
- Der Wasserbehälter (2) darf während des Betriebes des Befeuchters nicht abgenommen werden.
- Während des Betriebes darf der Umsetzer nicht angefasst werden (5).

GEBRAUCHSANLEITUNG

ON / OFF-Taste (10)

Um Ein- und Ausschalten des Gerätes, drücken Sie einfach kurz diese Taste. Regler(9)

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, den Knopf kurz drücken (9), des beginnt die Dampfreilassung (von 1 bis 4). 4 bedeutet die höchste Stufe der Dampfreilassung.

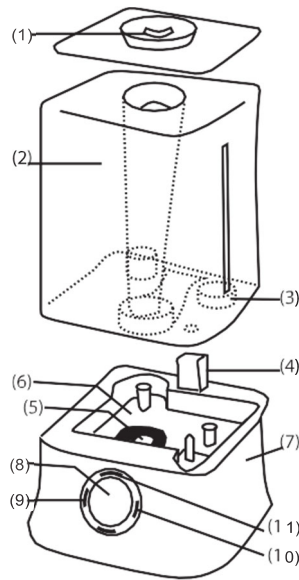
WICHTIG:

Wenn der Wasserbehälter randvoll gefüllt ist, kann sich die Betriebszeit je nach Spezifikationsparameter und gewählte Dampfstärke ändern.

Wenn im Wasserbehälter kein Wasser mehr ist, auf dem Display erscheint rotes Symbol Timer-Taste (11)

Drücken Sie die Taste (11), und Sie können den Timer von 1 Stunde, 2 Stunden, 4 Stunden und 8 Stunden einstellen. Die entsprechende Zeit wird auf dem LCD gezeigt.

WARTUNG UND REINIGUNG



Anmerkung

Vor Beginn der Reinigung das Gerät von der Stromquelle abschalten.
 Zum Reinigen der Auf1enteile des Gerätes ein weiches Tuch mit Warmwasser verwenden. Keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden, es kann zur Beschädigung der Oberfläche des Gerätes kommen.

TÄGLICHE WARTUNG

- 1) Vor Beginn der Reinigung immer die Stromversorgung abschalten und den Luftbefeuchter von der Steckdose abschalten.
- 2) Den Behälter heben.
- 3) Den Behälter in die Spüle bringen, leeren und sorgfältig ausspülen, um Verunreinigung und Ablagerungen zu entfernen. Den Behälter reinigen und die Oberfläche mittels einem weichen Tuch oder Papierhandtuch trocknen.
- 4) Den Behälter wieder mit kaltem Wasser gemäß den Angaben zum Füllen des Behälters füllen.

WÖCHENTLICHE WARTUNG

- 1) Die oben genannten Schritte in Pkt. 1 bis 3 wiederholen.
- 2) In eine Schüssel ca. 200 ml Essig geben und für 15 Minuten stehen lassen. Dann mittels mitgelieferter Bürste den Stein in der Schüssel entfernen, insbesondere an dem Umsetzer.
- 3) Mithilfe eines reinen weichen Tuchs die Essig-Steinmischung entfernen.

Anmerkung

Wenn im Behälter das Wasser länger als 1 Woche nicht gewechselt wird, ist das Wasser wöchentlich zu tauschen.

PROBLEME LÖSEN

PROBLEM	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Luftbefeuchter funktioniert nicht.	Der Stromkabel ist nicht angeschlossen.	Den Stromkabel an die Steckdose anschließen.
Die Einschaltiode leuchtet, aber es kommt kein Dampf.	Im Wasserbehälter ist kein Wasser.	Den Wasserbehälter mit Wasser füllen.
Der Wasserdampf hat unangenehmen Geruch	Neues Gerät.	Den Wasserbehälter öffnen und 12 Stunden im dunklen, kühlen Ort stehen lassen.
	Das Wasser ist verunreinigt oder blieb im Behälter zu lange.	Den Wasserbehälter reinigen und das Wasser austauschen.
Die Einschaltiode leuchtet, aber der Luftbefeuchter funktioniert nicht.	Im Wasserkanal befindet sich zu viel Wasser.	Ein wenig Wasser aus dem Wasserkanal entfernen.
Der Dampfolumen ist zu niedrig.	Der Umsetzer ist verunreinigt.	Den Umsetzer mit weicher Bürste reinigen.
	Das Wasser ist verunreinigt oder blieb im Behälter zu lange.	Den Wasserbehälter reinigen und das Wasser austauschen.
Unnatürliche Lautstärke.	Die Resonanz im Behälter erscheint, wenn es zu wenig Wasser gibt.	Den Wasserbehälter mit Wasser füllen.
	Das Gerät steht auf instabiler Unterlage.	Das Gerät auf stabiler, ebener Unterlage aufstellen.
Der Verschluss des Behälters ist zu fest gedrückt.	Zu fester Verschluss.	Um das Öffnen zu erleichtern, auf den Verschlussflüssige Seife auftragen.

GARANTIE

1. Garantie wird erteilt von der Firma Esperanza sp.j, Poterek mit Sitz in: ul.Poznańska 129/133, 05-850 Ozarów Mazowiecki / POLEN, Tel. Servis: 022-7213571 Hausruf 10- nachfolgend Esperanza genannt.
2. Dem Erwerber werden mit der vorliegenden Garantie Rechte und Berechtigungen der Esperanza gegenüber zuerkannt. Diese Garantie ist genau zu lesen, denn bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen wird angenommen, dass der Verbraucher sich mit den Garantiebedingungen vertraut gemacht und diese akzeptiert hatte.
3. Esperanza versichert, dass jedes Produkt, inklusiv der in der Verpackung enthaltenen Ausstattung, ist frei von Material- und Fabrikationsfehlern, vorausgesetzt es wird normal bestimmungsgemäß verwendet.
4. Tritt eine Beschädigung (Defekt) während der Garantiezeit auf, wird Esperanza nach eigenem Ermessen das gegebene Produkt reparieren oder gegen ein neues umtauschen, unter Anwendung von neuen oder fabrikmäßig erneuten Teile. Im Fall der Anwendung von fabrikmäßig erneuten Teile gewährleistet Esperanza, dass die Eigenschaften dieser Teile den neuen Produkten entsprechen werden.
5. Defektes Produkt sollte mit Empfang, Handelsrechnung oder einem anderen Kaufnachweis an den Ort des Kaufs zusammen zurückgegeben werden. Es sollte alles Zubehör in Originalverpackung befestigt ist. Esperanza hat Recht auf Garantie abzulehnen, wenn nicht alle Zubehör wird unfehlen.
6. Esperanza ist verpflichtet, auf die Beschwerde innerhalb von 14 Kalendertagen nach der Mitteilung in der Verkaufsstelle zu reagieren. Esperanza wird das mangelhafte Produkt in kürzester Zeit zu reparieren. Wenn müssen aus dem Ausland importieren von Teilen, die notwendig sind, um die Reparatur dieses Mal kann verlängert werden.
7. Muss ein Produkt gegen ein neues umgetauscht werden, hat Esperanza das Recht, dem Kunden ein neues Modell von ähnlichen Gebrauchseigenschaften zu geben, wenn es sich im Verkauf befindet und das alte Modell ersetzt hat.
8. Im Fall der Erhebung von Garantieansprüchen wird vorausgesetzt, dass der Erwerber seine Zustimmung geäußert hat, und dass die Reparatur und der Umtausch (je nach Verfügbarkeit des Produkts), je nach Entscheidung der Serviceabteilung, das einzige und das ausschließliche Mittel sind, Garantierechte gegenüber Esperanza geltend zu machen.

GARANTIEAUSSCHLUSS:

Von der Garantie werden folgende Produkte nicht umfasst:

1. Produkte, die nicht von Esperanza hergestellt wurden
2. Produkte, die beschädigt wurden oder Fehler hatten infolge:
 - der Verwendung auf eine andere Art und Weise als ihre normale Bestimmung
 - der Modifikationen oder Ingerenzen in die innere Struktur des Gerätes
 - der Wartung bei nicht autorisierten Servicestellen oder bei einem anderen Service als der Service der Esperanza
 - der unangemessenen Aufbewahrung, des Transports oder des Packens
 - der falschen Installierung der Produkte oder der Software
 - der mechanischen, physischen, chemischen Beschädigungen, u.a.
3. Esperanza übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden betreffend Geschäftsverlust, Verlust von Daten, Gewinnen oder für solche Schäden, die aus der Anwendung von Esperanza - Produkten in der Zusammenarbeit mit anderen Geräten resultieren.
4. Produkte mit zerstoßenen/beschädigten Siegeln, Aufklebern und Produkte, die hochgradig abgenutzt sind.

Auf alle Esperanza - Produkte wird eine Herstellergarantie von 2 Jahren erteilt. Alle Produkte besitzen notwendige Sicherheitsbescheinigungen.

Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten im Hausmüll untersagt. Die Bauteile unterliegen dem Recycling und sollten getrennt entsorgt werden. Andernfalls können gefährliche und schädliche Stoffe freigesetzt werden und die Umwelt gefährden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, die nicht mehr gebrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräte an die Hersteller, Verkäufer oder Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Die genauen Bedingungen werden durch die Vorschriften des jeweiligen Landes reguliert. Dieses Symbol auf Produkten oder deren Anleitung weist auf die Entsorgung hin. Dank der richtigen Mülltrennung sowie der Einhaltung von Vorschriften über das Recycling trägt jeder Verbraucher somit zum Umweltschutz bei.

ZVLHCOVAC VZDUCHU

TECHNICKE UDAJE

Jmenovité proud: 230 V AC (střídavy)

Jmenovitý kmitočet: 50 Hz

Jmenovitý vstupní výkon: 25 W

Třída ochrany (ochrana proti úrazu elektrickým proudem):

Objem nádrže na vodu: 3,5L

Zvlhčovací výkon: 300 ml/hod.

Doba činnosti zvlhčovače po jednorázovém naplnění: 11,5 hod.

Hlasitost: 25 dB(A)

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PEČŮVĚ SI POZORNE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

- Nezapojte spotřebič do sítě zásuvky, ujistěte se, že jmenovité napětí uvedená na štítku odpovídá napětí v elektrické zásuvce.
 - Přístroj zapojte výhradně do zásuvky s ochranným kolíkem.
 - Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte ho ke komerčním účelům.
 - Nepoužívejte jej k přemýšlením ani venku!
 - Dbejte na to, aby se zástrčka přívodní síťové kabely nedostala do styku s vodou, vlhkem ani rozehřátou plochou.
 - Neodpojujte zařízení ze zásuvky taháním za přívodní kabel. Mohlo by dojít k poškození přívodní kabely nebo zásuvky. Přívodní kabel vytahujte ze zásuvky za zástrčku.
 - Je-li přívodní kabel poškozen, nechte jej vyměnit ve specializovaném servisu. S poškozenou přívodní kabelou nebo zástrčkou se přístroj nesmí používat.
 - Aby se předešlo úrazu elektrickým proudem, neopravujte přístroj vlastními silami, ani jej nijak neupravujte. Veškeré opravy tohoto spotřebiče světe autorizované opravě. Otevřete-li přístroj v záruční době, riskujete ztrátu záruky.
 - Výrobek se nesmí používat s mokrou rukou nebo nohou.
 - Výrobek používejte a uchovávejte mimo dosah hořlavých a tekavých materiálů.
 - Nevystavujte výrobek na působení extrémních teplot, bezprostředního slunečního světla a neumísťujte je v nadměrně zaprášené místnosti.
 - Neumisťujte výrobky poblíž radiátoru, otevřeného ohně a jiných spotřebičů, které jsou zdrojem tepla.
 - Nedotýkejte se povrchu určených ke kondenzaci vodní páry uvnitř zvlhčovače s použitím tvrdých předmětů.
 - Netreste zvlhčovacem a dávejte pozor, aby nespadl na podlahu.
 - Zvlhčovač se nedává na svislé povrchy.
 - Nadměrná vlhkost v místnosti může způsobit kondenzaci vody na oknech a na vybavení místnosti. Pokud dojde k takové situaci, vypnete zvlhčovač.
 - Výrobce nezodpovídá za škody způsobené v důsledku nesprávného použití zařízení a jeho příslušenství (za zranění, popáleniny, požár, zkažení potravin apod.)
 - Je zakázáno přidávat jakékoli jiné látky, jako např. vanilové silice anebo parfemy.
- Přidávání jiných látek než studená voda z kohoutku vede ke ztrátě záruky.

POPIS VÝROBKU

(1) Tryska pro vypouštění páry

(2) Nádrž na vodu

(3) Zátky nádrže na vodu

(4) Odvod páry

(5) Menic - plocha na kondenzaci vody (neni vyobrazen, nachazi se ve spodni casti

- vodního kanalku)
- (6) Vodní kanálek
- (7) Zakladna
- (8) LCD displej
- (9) Tlačítko regulace vypouštění páry
- (10) Tlačítko ON/OFF
- (11) Tlačítko Timer

PRIPRAVA K POUZIVANI

a) Zkontrolujte, zda je zvlhčovač vypnutý a odpojený od sítě.

b) Umístete zvlhčovač na rovný povrch, přibližně 60 cm nad úroveň podlahy a 10 cm od stěny. Doporučujeme vám, abyste **zvlhčovač nepokládali na cennejší nabytky**.

c) Pokyny k plnění nádrže na vodu:

- Vyjmete nádrž na vodu (2) přímým pohybem nahoru.
- Odsroubujte zátku nádrže na vodu (3).

je. i. se nachází ve spodní části nádrže, pohybem proti směru hodinových ručiček a naplňte nádrž (2) studenou vodou.

- Po naplnění nádrže na vodu (2) umístete zátku (3) opět na svém místě a pevně zasroubujte ve směru hodinových ručiček.

Následně vrátte nádrž na vodu (2) do základny (7) přístroje. Nádrž (2) se vyprázdní do základny (7).

d) Připojte napájecí kabel do zásuvky se standardním jmenovitým napětím.

e) Pro zapnutí přístroje, stisknete jednou tlačítko ON/OFF (10). LCD displej postupně ukazuje teplotu okolí, vlhkost okolí a množství vypouštěné páry.

VAROVÁNÍ

- Do nádrže (2) nikdy nelijte teplou vodu.
- Nesundávejte nádrž na vodu (2), pokud je zvlhčovač v provozu a zapojen do zásuvky.
- Za provozu zvlhčovače se nedotýkejte menice (5).

NÁVOD K POUŽITÍ

Tlačítko ON / OFF (10)

Chcete-li zapnout a vypnout přístroj, stisknete krátce toto tlačítko.

Tlačítko regulace vypouštění páry (9)

Po zapnutí přístroje, stisknete krátce tlačítko (9), čím dojde ke změně množství vypouštěné páry (Úroveň 1 až 4). Úroveň 4 označuje nejvyšší intenzitu vypouštění.

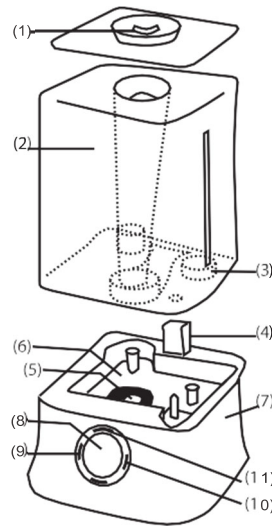
VAROVÁNÍ :

Pokud je nádrž naplněna a. i. po okraj, je předpokládána doba provozu uvedená v tomto návodu, a závisí na nastavené intenzitě páry.

Kdy. i. se nádrž na vodu vyprázdní, na displeji začne červeně blikat označení "

Tlačítko Timer (11)

Stisknete tlačítko (11) a můžete nastavit časovač na 0 1 hodinu, 2 hodiny, 4 hodiny a 8 hodin. Odpovídající čas ukázaný na LCD displeji.



UDRZBA A <.:ISTENI

Pozor

Před zahájením čištění odpojte zařízení od zdroje proudu.

K čištění vnějších věcí Používejte měkký hadřík navlhčený vlažnou vodou. Ne používejte silné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, v opačném případě by mohlo dojít k poškození povrchu zařízení.

KAZDODENNÍUDRZBA

- 1) Před zahájením čištění vypnete napájení a odpojte zvlhčovač od elektrické zásuvky.
- 2) Zvednete nádrž.
- 3) Odneste nádrž k vylevce, vyprázdníte ji a řádně vypláchnete, abyste odstranili usazeniny a znečištění. Vycistíte nádrž a vysušte její povrch čistým jemným hadříkem nebo papírovým ručníkem.
- 4) Naplníte nádrž studenou vodou vodovodu, tak jak to bylo uvedeno v pokynech naplňování nádrže na vodu.

TYDENNÍ IJDRZBA

- 1) Zopakujte výše uvedené kroky od 1 do 3.
 - 2) Vlijte do nádrže na vodu cca 200 ml octu a ponechte ho v ní po dobu 15 minut. Následně s použitím dodaného kartáče odstraníte vodní kámen v nádobě na vodu, především na mřížce.
 - 3) S použitím čistého jemného hadříku odstraníte zbytek vodního kamene a octa.
- Pozor
Pokud v nádrži zůstane stejná voda déle, je jí třeba minimálně jednou za týden vyměnit.

REŠENÍ PROBLEMU

PROBLEM	PRAVDEPODOBNÁ PŘÍČINA	REŠENÍ
Zvlhčovač nefunguje.	Vodní napájení není zapnuté do zásuvky.	Zapnete vodič do zásuvky.
Ukazatel zapnutí svítí, ale para nevychází ven.	V nádrži není voda.	Vlijte vodu do nádrže na vodu.
Vodní pára nepříjemně páchne.	Nové zařízení.	Otevřete nádrž na vodu a ponechte ji po 12 hodin na tmavém chladném místě.
	Voda je znečištěná nebo byla v nádrži příliš dlouho.	Vycistíte nádrž na vodu a naplníte čistou vodou.
Ukazatel zapnutí svítí, ale zvlhčovač nefunguje.	Ve vodním kanálku je příliš moc vody.	Odstraníte trochu vody z vodního kanálku.
Objem vypouštěné páry je příliš malý.	zřídky -	Vycistíte mřížku jemným kartáčem.
	Voda je znečištěná nebo byla v nádrži příliš dlouho.	Vycistíte nádrž na vodu a dejte do ní čistou vodu.
Slíná utazena	Nádrž na vodu rezonuje, když v ní je příliš mnoho vody.	Snížíte úroveň vody.
zátková nádrž.	Zařízení stojí na nestabilním povrchu.	Umfstete zařízení na stabilním, rovném povrchu.
Mocno dokr. cóna zakr. zbiornika.	Príliš silne utazeni.	Pro usnadnění otevření potřete těsnění zátky tekutým mýdlem.

ZÁRUKA

1. Zárku poskytuje společnost Esperanza s.p.a. Potek se sídlím: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Olsztyn Mazowiecki, Polska, tel. servis: 004822-721357 linka 10 - do 3le jen Esperanza.
2. Tato záruka upřesňuje práva a povinnosti kupujícího vůči firmě Esperanza. Předtím, než budete kupovat tento záruční list, protože v případě nároků vůči firmě Esperanza bude považováno, že se uivatele seznámil se záručními podmínkami a s nimi souhlasil.
3. Esperanza zaručuje, že každý výrobek, včetně příslušenství zahrnutého v balení, nemá žádné materiálové a výrobní vady, za podmínky jeho běžného používání v souladu s určením.
4. V případě zjištění poškození v záručním období, Esperanza dle vlastního výběru opraví nebo vymění výrobek za nový, s použitím nových nebo výrobem opravených součástí. V případě použití výrobem obnovených součástí, Esperanza zaručuje, že budou sevyznačovat stejnými vlastnostmi jak nové výrobky.
5. Vadný výrobek musí být vrácen společně s potvrzením o přijetí, obchodní faktura nebo jiným dokladem o koupi na místě prodeje. Ta by měla zahrnovat veškeré příslušenství připojené v originálním balení. Esperanza má právo odmítnout záruku, pokud bude chybět nějaké příslušenství.
6. Esperanza je odhodlána reagovat na reklamaci do 14 kalendářních dnů ode dne jeho oznámení v místě prodeje. Esperanza opraví vadný výrobek v nejkratším možném případě. Pokud bude muset dovážet ze zahraničí, z částí, které jsou nutné k opravě, může být tato lhůta prodloužena.
7. V případě nutnosti výměny výrobku za nový, Esperanza si vyhrazuje právo na výměnu za nový model s podobnými vlastnostmi, pokud byla zahájena jeho prodej a nahradí předchozí model.
8. V případě nároku na náhradu, je považováno, že kupující souhlasil s tím, že oprava a výměna (v závislosti na dostupnosti výrobku), dle rozhodnutí servisu, je jediným a výhradním prostředkem uplatnění nároku na záruku vůči firmě Esperanza.

VÝLOUČENÍ:

Zárka se ne vztahuje na:

1. Výrobky, které nebyly vyrobeny firmou Esperanza
2. Výrobky, které byly poškozeny nebo měly závady následkem:
 - používání v nesouladu s jejich běžným určením
 - Úpravy nebo zásahu do vnitřní struktury zařízení
 - oprav v neautorizovaných servisních střediscích nebo v servisu jiného než v servisu firmy Esperanza
 - nesprávné instalace výrobku nebo softwaru
 - mechanických, fyzických, chemických, apod. poškození
3. Esperanza nenes zodpovědnost za vzniklá poškození, týkající se ztráty obchodu, dat, zisků nebo škod vzniklých použitím výrobků Esperanza ve spolupráci s jinými zařízeními.
4. Výrobky s porušenými plombami, nálepkami a podstatnými opotřebeními výrobky. Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a nezbytné bezpečnostní certifikáty.

Navšechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a všechny jsou vybaveny nezbytnými certifikáty.

It V souladu s Nařízením 2002/96/ES je likvidace elektrospotřebičů spolu s komunálním odpadem z domácnosti zakázána. Jejich součástí se recyklují nebo je třeba je likvidovat samostatně. V opačném případě mohou způsobit úhyn zvířat a znečištění životního prostředí. Právní předpisy zavazují každého spotřebitele k bezplatnému vrácení opotřebených nadbytečných elektrospotřebičů jejich výrobcem, prodejcem nebo na místech zabytých se likvidací odpadu tohoto druhu. Podrobné podmínky určují předpisy platné v konkrétní zemi. Tento symbol uvedený na výrobku, v návodu na použití nebo na obalu naznačuje na tento požadavek. Díky správnému třídění a dodržování předpisů o likvidaci odpadů přispívá každý z nás k ochraně životního prostředí.

GARANTIA

1. La garantía es prestada por la empresa Esperanza sp. J. Poterek con domicilio en la dirección: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Otarów Mazowiecki, Tel. servicio: 022-7213571 ext. 10 - en adelante Esperanza.
2. La presente garantía le otorga al comprador los derechos y permisos ante Esperanza. La garantía debe leerse con atención, porque en caso de reclamaciones ante Esperanza se supone que el usuario conoció las condiciones de garantía y las aceptó.
3. Esperanza asegura que cada producto, junto con los accesorios incluidos en el embalaje, es libre de defectos de materiales y de los defectos relacionados con la realización a condición de su normal uso conforme con el destino.
4. En caso de que aparezcan daños en el periodo de garantía, Esperanza a base de su propia selección reparará o cambiará el producto con uno nuevo, con el uso de unas partes nuevas de fábrica o partes renovadas. En caso del uso de las partes renovadas en la fábrica, Esperanza garantiza que tendrán las mismas propiedades como los productos nuevos.
5. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el recibo, factura comercial o cualquier otra prueba de compra al lugar de compra. Debe incluir todas las accesorias conectadas en su embalaje original. Esperanza tiene derecho a rechazar la garantía si se pierde en todas las accesorias.
6. Esperanza se ha comprometido a responder a la queja dentro de las 14 días naturales siguientes a su notificación en el punto de venta. Esperanza se compromete a reparar el producto defectuoso en el menor tiempo posible. Si se necesita impartir desde el extranjero de las piezas necesarias para reparar este plaza podrá ser prorrogada.
7. En caso cuando sea necesario cambiar de producto con uno nuevo, Esperanza se reserva el derecho de cambiar el producto con un modelo con rasgos parecidas de uso, cuando fuese introducida en la venta y haya sucedido el producto anterior.
8. En caso de reclamaciones se considera que el comprador acepta que el cambio y la reparación (dependiendo de la disponibilidad de producto), dependiendo de lo que determine el servicio, será la única y exclusiva forma de reclamar los derechos de garantía ante Esperanza.

EXCLUSIONES:

La garantía no incluye:

1. Productos no fabricados por Esperanza
2. Productos que no fueron dañados o que tuvieron defectos a consecuencia de:
 - uso de forma diferente que un uso normal
 - modificación o intervención en la estructura interior del dispositivo
 - reparaciones en puntos no autorizados o bien en el punto que no sea de Esperanza
 - almacenamiento, transporte o embalaje no adecuada
 - no adecuada instalación de productos o de software
 - daños mecánicos, físicos, químicos, etc
3. Esperanza no se responsabiliza de los daños relacionados con la pérdida de comercio, datos, ganancias o pérdidas que resulten del uso de los productos de Esperanza en cooperación con otros dispositivos.
4. Productos con precintos o pegatinas rotas y productos gastados en alto grado.

Todos los productos de Esperanza tienen 2 años de garantía del fabricante y tienen las necesarias certificaciones de seguridad.

Simbolo de colección selectiva de equipo gastado en los países europeos.

El simbolo del cesto en el embalaje significa que este producto no debe tirarse junto con los desechos del hogar. La eliminación de este tipo de desechos de forma no apropiada podrá tener influencia negativa en el medio ambiente y en la salud de las demás personas. El producto debe entregarse a un punto especial de recogida de equipo eléctrico y electrónico con el fin de reciclarlo. Para más información sobre los puntos a los cuales debe entregarse el equipo gastado, por favor, contactarse con el vendedor, ayuntamiento local, instalación de recuperación de desechos que se ocupan del transporte de desechos del hogar.

GARANZIA

1. La garanzia viene concessa dalla Esperanza s.p.a. Paterek con sede: via Poznańska 129/133, 05-SS0 Varsavia, Tel. assistenza tecnica: 022-7213571 int. 10 - detta di seguito la Esperanza.
2. La presente garanzia attribuisce all'acquirente i diritti e le facoltà da esercitare nei confronti della Esperanza. La garanzia in oggetto deve essere letta con attenzione, in quanto nel caso delle pretese avanzate nei confronti della Esperanza verrà inteso che l'utente ha preso conoscenza delle condizioni della garanzia e ha accettato.
3. La Esperanza garantisce che ogni prodotto, compresa l'equipaggiamento presente nella confezione, è libero da difetti di materiale e da difetti concernenti l'esecuzione, a condizione dell'utilizzo normale conforme alla destinazione.
4. Nel caso del verificarsi del danneggiamento nel corso del periodo di garanzia la Esperanza, a sua libera discrezione, procederà a riparare o a sostituire il prodotto con il prodotto nuovo, utilizzando le parti nuove o rinnovate in fabbrica. Nel caso dell'utilizzo delle parti rinnovate in fabbrica la Esperanza garantisce che essi possederanno le proprietà identiche ai nuovi prodotti.
5. Il prodotto difettoso dovrà essere restituito insieme con avvisi di ricevimento, fattura commerciale e qualsiasi altra prova di acquisto al luogo di acquisto. Esso dovrebbe includere tutti gli accessori collegati in imballaggio originale. Esperanza ha diritto di rifiutare la garanzia se mancheranno gli accessori.
6. Esperanza è impegnata a rispondere al reclamo entro 14 giorni di calendario dalla notifica nel punto di vendita. Esperanza riparerà il prodotto difettoso nel più breve tempo possibile. Se sarà necessaria l'importazione dall'estero di tutte le parti necessarie per riparare questa periodo può essere prorogato.
7. Nel caso in cui si renda necessaria sostituire il prodotto con il nuovo prodotto, la Esperanza si riserva il diritto di sostituire il prodotto con il modello più moderno, dalle caratteristiche simili, se è stato introdotto in commercio ed ha sostituito il modello precedente del prodotto.
8. Nel caso della presentazione delle pretese viene inteso che l'acquirente ha espresso il consenso affinché la riparazione e la sostituzione (a seconda dell'accessibilità del prodotto), in funzione di quanto definito dagli addetti all'assistenza tecnica, costituisca il mezzo unico ed esclusivo per la rivendicazione dei diritti di garanzia nei confronti della Esperanza.

ESCLUSIONI:

La Garanzia non contempla:

1. I prodotti non fabbricati dalla Esperanza.
2. I prodotti che siano stati danneggiati ovvero possedevano i difetti in seguito a:
 - l'utilizzo nel modo diverso dalla loro destinazione normale,
 - la modifica o l'intervento nella struttura interna dell'impianto,
 - la loro riparazione nei punti di assistenza tecnica non autorizzati o verificate dall'assistenza tecnica diversa dall'assistenza tecnica della Esperanza,
 - la custodia, il trasporto o l'imballaggio non adeguati,
 - l'installazione non corretta dei prodotti o del software,
 - i danneggiamenti meccanici, fisici, chimici, ecc.
3. La Esperanza non risponde per i danni sorti, concernenti la perdita del business, dei dati, degli utili ovvero per i danni risultanti dall'utilizzo dei prodotti Esperanza in collaborazione con altri impianti.
4. I prodotti con sigilli, adesivi o altri difetti prodotti in gran misura consumati.

Tutti i prodotti Esperanza sono soggetti alla garanzia del produttore della durata di 2 anni e posseggono i certificati di sicurezza indispensabili.

Simbolo della raccolta selettiva dell'attrezzatura usata nei Paesi Europei.

Il simbolo del cestino sulla confezione significa che il prodotto in questione non può essere buttato via insieme ai rifiuti domestici. L'eliminazione non corretta di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute di altre persone. Il prodotto va consegnato in un apposito punto di raccolta dell'attrezzatura elettrica ed elettronica, al fine di procedere al suo riciclaggio. Per ottenere maggiori informazioni sui punti in cui può essere consegnata l'attrezzatura usata, si chiede di contattare il venditore, l'ufficio locale del comune, l'azienda di smaltimento rifiuti ovvero l'azienda dedicata all'eliminazione dei rifiuti domestici.



DECLARATION OF CONFORMITY
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

We, the manufacturer/importer (My, prcx:lucent/importer):

EDC Poterek Sp. Jawna
ul. Poznańska 129/133
05-850 Ozarów Mazowiecki
Poland

Dedares that the product (Deklarujemy, że produkt):
Kind of product (rodzaj produktu): HUMIDIFIER
Type designation (nazwa własna): HYDRO SPA
Item No (numer/symbol): EHA004
Options (opcje):

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

Jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi przepisami następujących dyrektyw:

EMC 2004/108/C
Year of issuance (data wydania): 15

The product is compatible with the following norms/standards:
Produkt jest zgodny z poniższymi normami/standardami:

EN 50335 -1: 2002 +A1:2004+A2:2006+A11:2004+A12:2006+A13:2008+A15:2011
EN 50335-2-98:2003+A1:2005+A:2008

Manufacturers/Authorised representative



Product Manager

Ozarów Mazowiecki



Producers/Producers/Producers/Výrobce/Výrobca
Productors/Gamintojai/Produtor/Producteur/Gyártó
Produttore/Produttori/napaww6c;1 nro11.BOAITEJ1b:
EDC Sp. Jawna . 05-8500 Ozarów Mazowiecki ul.
Poznańska 129/133 www.esperanza.pl MADE IN
P.R.C.